

La semaine À RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

DU 1er AU 7
JUN 1952

Vol. II, No 34

Montréal

\$2 par année

Radio-Canada présente les grands succès de l'opérette

(Page 2)

Daniel-Rops parle du Scandale des chrétiens

(Page 4)

La Flûte enchantée à l'Heure de l'opéra

(Page 8)

*S*OUS le titre général de *Gaîté parisienne*, les réseaux Français et Trans-Canada présenteront, à compter de dimanche soir, une heure d'opérette consacrée aux oeuvres les plus marquantes de ce genre. *Le Pays du Sourire*, le grand succès de Franz Lehar, ouvrira la saison. Viendront ensuite : *La Fille du Tambour-Major* d'Offenbach; *le Tsarevitch*, de Lehar; *Comtesse Maritza* de Kalman; *Valses de Vienne* de Strauss; *Princesse Czardas* de Kalman; *Andalousie* de Francis Lopez; *le Grand Mogol* d'Audran et *la Bayadère* de Kalman. Cette série d'émissions, réalisées par Marcel Henry, permettra au public d'entendre chaque dimanche des chanteurs canadiens de grand talent ainsi qu'un chœur mixte et un orchestre sous la direction de Jean Deslauriers. On reconnaît sur notre cliché Jean Deslauriers, au premier plan, causant avec un groupe d'interprètes, qui sont de gauche à droite : Fernande Chioccio, Jean-Paul Jeannotte, Marielle Pelletier et Constance Lambert.



Jean Deslauriers prépare la saison d'opérette

Le Jour succède à la nuit, un conte radiophonique d'Yvette Naubert, soumis au Concours dramatique de Radio-Canada sous le pseudonyme de Jean-Sébastien, passe cette semaine au *Théâtre du Grand Prix*.

C'est *la Flûte enchantée*, opéra en deux actes de Mozart, qui est à l'affiche de *l'Heure de l'opéra*,

samedi après-midi à 2 heures. L'enregistrement qu'on entendra fut réalisé avant la guerre par les chœurs et la Philharmonique de Berlin, sous la direction de Sir Thomas Beecham.

Jeudi soir, au *Radio-Théâtre*, on entendra *l'Amour, toujours l'amour*, une comédie de MM. Vilfrid et Girault, créée à Paris en 1951.

Radio-Canada présente une série d'émissions consacrées aux grands succès de l'opérette



PIERRE BOUTET



LUCILE DANSEREAU



ANDRÉ ROUSSEAU

A compter de dimanche, de 8 à 9 heures, les réseaux Français et Trans-Canada présenteront une heure d'opérette qui sera consacrée aux meilleurs succès de France et d'Europe centrale. Il s'agit de *Gaité Parisienne* qui mettra en vedette une distribution imposante de jeunes chanteurs, un chœur mixte et un orchestre sous la direction de Jean Deslauriers.

Cette saison d'opérette débutera avec *Le Pays du Sourire*, le grand succès de Franz Lehar. Viendront ensuite successivement *La Fille du Tambour-Major* d'Offenbach; *Le Tsarevitch* de Lehar; *Comtesse Maritza* de Kalman; *Valses de Vienne* de Strauss; *Princesse Czardas* de Kalman; *Andalousie* de Francis Lopez; *Le Grand Mogol* d'Audran et *La Bayadère* de Kalman.

Une heure complète sera donc consacrée aux plus beaux extraits de ces oeuvres connues. Un narrateur assurera la continuité entre les différentes scènes de sorte que chacune des opérettes sera entendue dans sa version presque complète.

Le réalisateur de ces émissions, Marcel Henry, ainsi que le chef d'orchestre travaillent déjà depuis plusieurs semaines afin de mettre au point ces émissions qui promettent d'être d'une tenue exceptionnelle.

Gaité Parisienne

Pour ceux qui verraient une contradiction entre le titre de l'émission *Gaité Parisienne* et le choix des compositeurs dont seul Edmond Audran est Français, disons que la France et surtout Paris a été le paradis de l'opérette. C'est dans la capitale française que les chefs-d'oeuvre de l'opérette ont reçu leur consécration et dans le cas d'un Offenbach, par exemple, on peut dire que sans Paris, il n'aurait jamais connu le succès et la vogue qu'il connaît depuis au delà de cinquante ans.

Paris a toujours compté un nombre imposant de théâtres où les opérettes en vogue tiennent l'affiche, souvent durant des mois et mêmes des années. Certaines oeuvres sont constamment reprises avec un succès qui ne semble jamais diminuer. Ainsi l'opérette que nous entendrons dimanche *Le Pays du Sourire* de Lehar tient présentement l'affiche au théâtre Mogador où elle alterne avec un succès de Lehar, *La Veuve Joyeuse*.

Les Variétés Lyriques

A Montréal, les *Variétés Lyriques* présentent en exclusivité les succès français depuis près de vingt ans. On y a présenté des oeuvres comme *Andalousie* de Lopez et, récemment, *Symphonie Portugaise* de Padilla.

Le tempérament français semble s'adapter à merveille à la légèreté et à l'insouciance qui caractérise l'opérette. Ce genre a pris racine en France au milieu du dix-huitième siècle alors qu'une scène fut inaugurée à Paris pour présenter des opéras-comiques, c'est-à-dire des oeuvres où la parole alterne avec le chant. Au début, on présentait des parodies dont les paroles étaient adaptées à des airs en vogue. Le succès de la for-

mule incita des compositeurs à écrire dans ce genre et c'est ainsi que naquit l'opérette et les vaudevilles. Venant d'Italie, la formule provoqua la célèbre guerre des bouffons qui mettait au prises les partisans de Rameau et ceux de Jean-Jacques Rousseau et Pergolèse. Les uns voulaient le sérieux et la noblesse de style de Rameau tandis que les autres prétendaient que l'opéra était un art faux et ennuyeux et qu'il fallait à la musique de théâtre plus de légèreté et de vie.

Cette querelle popularisa l'opéra-comique et prépara le chemin à des compositeurs comme Philidor, Grétry, Dalayrac, Hérold et plusieurs autres.

Offenbach

Offenbach, né à Cologne, vint à Paris pour étudier au Conservatoire et il joua aussi le violoncelle à l'Opéra-Comique. En 1849, il devint chef d'orchestre au Théâtre Français et c'est vers ce temps qu'il se mit à composer opérettes et vaudevilles qui remporteront succès après succès jusqu'à sa mort en 1880.

De nos jours, la belle tradition de l'opérette française a été continuée par un *Message*, un Reynaldo Hahn et un Pierné.

A Vienne, la tradition de l'opérette est représentée par des compositeurs comme Johann Strauss, père et fils, Oskar Straus, Franz Lehar, Millocker et Emmerich Kalman.

Gaité Parisienne fera revivre les plus belles pages de ces opérettes connues. Leurs auteurs ont atteint la célébrité dans ce domaine parce qu'ils possédaient un métier sûr et une technique consommée. Avant tout ils songeaient à divertir le public et le ton léger de leur musique n'en cache pas moins une inspiration fraîche et un style personnel, surtout chez Offenbach et Lehar.

Le but des responsables de *Gaité Parisienne* est aussi de divertir le public. C'est le seul but vers lequel ils travaillent.

Gaité Parisienne est entendue aux réseaux Français et Trans-Canada de Radio-Canada, tous les dimanches, à 8 heures du soir.

Le Pays du Sourire

Le Pays du Sourire, opérette romantique en trois actes de Franz Lehar que nous entendrons dimanche, à 8 heures du soir, fut créée à Gand le 1er avril 1932. La version française fut présentée au Théâtre de la Gaité Lyrique de Paris, le 15 novembre de la même année.

Franz Lehar, né en Hongrie en 1880, composa trente-cinq opérettes jusqu'à sa mort en 1948. Son premier succès fut *La Veuve Joyeuse* qui en 1911 reçut le nombre incroyable de 19,000 représentations à travers le monde dans une seule année. L'opérette était alors chantée simultanément en treize langues.

Les autres opérettes de Lehar remportèrent également beaucoup de succès comme *Le Comte de Luxembourg*, *Amour tzigane* et *Eva*.

En 1918, Lehar rencontra le célèbre ténor viennois Richard Tauber. Ce der-

nier, qui admirait beaucoup les oeuvres du compositeur, consentit à abandonner partiellement sa carrière à l'opéra et au concert pour se consacrer aux oeuvres de Lehar. De cette collaboration résultèrent des oeuvres comme *Paganini*, *Frédérica* et surtout *Le Pays du Sourire*, dont l'air célèbre *Je t'ai donné mon coeur* fit bientôt le tour du monde, assurant une gloire nouvelle au compositeur et à l'interprète.

La fortune durable de cette opérette tient avant tout à l'air fameux du ténor qui est une réussite indiscutable dans le domaine de la mélodie facile, d'un lyrisme ami de toutes les mémoires.

Pour le bénéfice de nos lecteurs, nous rappellerons ici les principaux incidents du livret de *Le Pays du Sourire*.

Synopsis

Dans le grand-duché de Holdenburg, semblable à tous les grands-duchés d'opérettes, Lisa, fille du Comte de Lichtenfels vient de remporter une victoire sportive. Une soirée est organisée pour fêter ce succès. Lisa est fort remarquée par un jeune officier de marine, Gustave de Pottenstein. Mais Lisa n'a d'yeux que pour un jeune prince chinois, Sou-Chong, qui vient de lui donner un superbe bouddha. Comme il doit regagner sans délai Pékin où il vient d'être nommé premier ministre, Lisa décide de l'accompagner.

A l'acte suivant, Sou-Chong a épousé Lisa et tous les deux sont maintenant au "pays du sourire", c'est-à-dire la Chine, courtoise et nuancée.

Sou-Chong est très épris de sa femme mais les partisans de la vieille Chine sont scandalisés par ce mariage. Tchang, entre autres, l'oncle du prince, ne peut tolérer que sa famille s'europanise à ce point et que sa nièce Mi, paraisse devant lui en robe de Parisienne.

Suivant la coutume, les Chinois obligent alors Sou-Chong d'épouser quatre princesses de sa race. Mais il restera fidèle à son amour.

Sur ces entrefaites, arrive, chargé d'une mission, le comte de Pottenstein, qui se console de voir Lisa mariée en contemplant l'exotique beauté de Mi, soeur du prince.

Pourtant Lisa, menacée de mort par ses ennemis asiatiques et qui se croit trahie par Sou-Chong, veut s'enfuir avec le comte. Heureusement, Sou-Chong dépiste le complot et reconquiert sans difficultés le coeur de sa femme. A la fin, le Comte de Pottenstein épousera Mi.

Au théâtre Mogador

Dimanche soir, à 8 heures, *Gaité Parisienne* présentera cette opérette exotique qui tient présentement l'affiche au Théâtre Mogador de Paris.

A Radio-Canada, la distribution comprendra les noms suivants: Constance Lambert, soprano, dans le rôle de Lisa; Pierre Boutet, ténor, dans celui de Sou-Chong et André Rousseau, baryton, dans celui de Gustave de Pottenstein.

Jean Deslauriers dirigera les solistes, les chœurs et l'orchestre dans les plus belles pages de cette opérette célèbre.

Gaité Parisienne est une réalisation de Marcel Henry.

Séances cliniques de télévision

par Fernand Guérard

Le personnel de la télévision des studios de Montréal recevait les 7, 8 et 9 mai la visite de M. Rudy Bretz, de New-York, conseiller en télévision, autrefois du Columbia Broadcasting System.

M. Bretz possède une vaste expérience des problèmes de la télévision. A CBS, il a occupé différents postes, qui lui ont permis de se familiariser avec les exigences et de la technique et de la production. Aussi son passage a-t-il suscité un vif intérêt chez toutes les personnes qui depuis quelques mois préparent nos futurs programmes de télévision.

Le moment ne pouvait être mieux choisi; l'expérience acquise jusqu'ici, quoique encore superficielle, permettait à chacun de mieux comprendre un exposé théorique qui s'est bien gardé toutefois de demeurer tel.

M. Bretz a passé en revue et d'une façon systématique tous les aspects de la production, depuis les techniques fondamentales de l'éclairage, du découpage, par exemple, jusqu'aux moyens, souvent très simples, mais non moins ingénieux, d'illustrer un exposé ou de varier une présentation. Mais le conférencier était tout le contraire d'un professeur ennuyeux et distant. Ce fut la plupart du temps une allègre conversation, où chacun pouvait trouver la solution à ses propres difficultés.

Pour concrétiser davantage les principes exposés, M. Bretz a commenté quelques enregistrements de programmes américains qu'il avait apportés avec lui; il en a été de même de certains programmes réalisés ici au mois de mars. Ses remarques portant sur du vécu n'en avaient que plus d'efficacité.

Tous ceux qui ont eu l'occasion de suivre les leçons de M. Bertz ont été unanimes à reconnaître qu'il était possible de profiter des connaissances de personnalités étrangères qui apportent le fruit des expériences tentées ailleurs; ces échanges, que tous espèrent de plus en plus fréquents, ne devraient pas manquer d'avoir d'heureux effets sur les réalisations à venir.



Les cours de M. Rudy Bretz, de New-York, avaient pour cadre idéal le studio 41, où ont été réalisées les émissions expérimentales depuis que la télévision a commencé de fonctionner à Montréal en circuit fermé. On voit ici M. Bretz au milieu d'une partie de l'assistance que formait le personnel de la télévision.

Deux contes dialogués inédits et une comédie à l'affiche de nos théâtres radiophoniques

Le père Didace est un vieillard qui vit dans la montagne et que les gens des alentours ont en horreur. Les uns voient en lui le Diable incarné, d'autres un humain doué de pouvoirs supra terrestres. Ceux qui le rencontrent se signent à son approche.

Tel est le personnage central du *Jour succède à la nuit*, le conte radiophonique d'Yvette Naubert qu'on entendra, dimanche soir, au Théâtre du Grand Prix.

Sophie, une vieille jardinière, monte un jour jusqu'à la cabane du père Didace pour le tuer, car sa protégée, Liane, va bientôt avoir vingt ans et, d'après la prophétie confirmée déjà par quatre générations de femmes qui ont perdu les yeux, elle doit, le jour de cet anniversaire, devenir aveugle. Tout cela par la faute du père Didace qui ne semble tenir à la vie que par un fil et qui cependant, centenaire, ne peut pas mourir.

Sophie annonce au vieillard qu'elle va le tuer pour abolir son influence maléfique, et elle lève son bâton, mais une force mystérieuse arrache le bois de ses mains et le jette loin d'elle hors de la cabane.

La pauvre femme, résignée, redescend dans la plaine. Elle ne peut plus rien pour sauver Liane qui, à ce moment, cause gaiement avec son fiancé, Gabriel, ne se doutant pas du triste sort qui l'attend dans peu de jours.

Mais la terrible prophétie ne se réalisera pas. C'est Gabriel qui sauvera la jeune fille en se sacrifiant pour elle. Et le père Didace disparaîtra.

Yvette Naubert a présenté de nombreux contes et nouvelles à *Nouveautés dramatiques*. Elle est l'auteur d'une pièce en un acte, *Ames captives*, interprétée par le MRT français lors du festival dramatique de 1951.

Mlle Naubert avait soumis *Le jour succède à la nuit* au concours dramatique sous le pseudonyme de Jean-Sébastien.

Au Radio-Théâtre

Jeudi soir, 5 juin, à 9 heures, au Radio-Théâtre, on entendra *L'Amour, toujours l'amour*, une comédie de Jac-

ques Vilfrid et Jean Girault qui fut créée à Paris, au théâtre Antoine, le 15 mars 1951.

Voici comment cette pièce est présentée au public :

Cinq jeunes gens, des étudiants qui ont raté leurs examens vont passer l'été chez l'un de leurs camarades, Claude, dont la famille possède une villa dans un petit coin perdu, en Bretagne. Là, pas de plage à la mode, pas de Casino, pas de flirt. Ils tiendront eux-mêmes leur ménage, feront leur cuisine et étudieront. C'est tout.

Or, le hasard met sur leur chemin une amie d'enfance de Claude, une très jolie jeune fille qui revient d'un séjour en Amérique. Feignant d'être menacée par des ravisseurs qui en voudraient à sa

admettre à Claude qu'elle a toujours aimé, qu'il partage ses sentiments. Y parviendra-t-elle?

Le dialogue est vif, extrêmement spirituel, avec des trouvailles drôles à chaque coin de phrases. Les caractères des garçons sont bien marqués.

Nouveautés dramatiques

Vendredi, 6 juin, à 8 hres 30 du soir, à l'émission *Nouveautés dramatiques*, on entendra un récit radiophonique de Jean Faucher intitulé *Notes de voyage*.

Un jeune peintre s'embarque sur le "California" à destination des Etats-Unis, où il a été invité à donner des cours sur la peinture moderne dans un collège de l'ouest. Il est jeune et voyage seul. Dans la salle à manger du bateau, il rencontre les trois passagers qui durant tout le voyage partageront la même table que lui. Ce sont Jacques Desmatures, un fabriquant de laines, Aline, une jeune pianiste de concert, et le Père Francis, de la Congrégation des Missions étrangères.

C'est la jeune fille surtout qui retient l'attention du jeune peintre. Aline est Canadienne. On la prend pour une Française. "C'est toujours flatteur pour une femme d'être prise pour une Française", répond-elle au peintre. "Les Françaises ont tellement de charme..."

Durant les huit jours que dure la traversée, les jeunes gens se retrouvent souvent, un sentiment s'émeut entre eux qui est plus que de l'amitié et qui cependant n'est pas encore de l'amour.

Aline ne connaît à peu près rien des antécédents du peintre et celui-ci ignore tout de sa vie à elle. La jeune fille laisse la première paraître son sentiment. Mais le jeune homme reste sur la réserve. Les amitiés de bateau sont presque toujours sans lendemain. Il existe une atmosphère particulière sur les palaces flottants; l'oisiveté, la présence de la mer rapproche les êtres. Mais les liens ainsi noués sont éphémères.

Guy Beaulne, qui réalise cette émission a confié à Suzanne Langlois le rôle d'Aline.



SUZANNE LANGLOIS

fortune, elle vient se réfugier à la villa des garçons, bouleverse toute leur existence et risque même de compromettre leur amitié.

Sous ses airs évaporés, la jeune personne n'est pas, heureusement, aussi dangereuse qu'elle en a l'air. Sa coquetterie n'a au fond qu'un seul but, faire



YVETTE NAUBERT



La jeune diseuse canadienne ESTELLE CARON continue avec Gérard Paradis, de partager la vedette des émissions Les Joyeux Troubadours, tous les matins, du lundi au vendredi à 11 h. 30. Elle interprète avec grâce et distinction la chansonnette française et se montre de plus une excellente comédienne.

Oeuvre de Mozart interprétée au Wednesday Night

A la prochaine émission du *Wednesday Night*, à 9 h. 30 du soir, au réseau Trans-Canada, un ensemble à vent sous la direction de Nathan Goodman interprétera l'une des plus belles oeuvres de Mozart, la *Sérénade No 12*, en do mineur, K. 388. Cette oeuvre est écrite pour deux hautbois, deux clarinettes, deux cors et deux bassons.

Mozart composa cette oeuvre en 1782 et les circonstances les plus étranges entourent cette composition. Dans une lettre adressée à son père en juillet 1782, Mozart dit simplement : "j'ai eu à écrire une sérénade en grande vitesse, mais seulement pour les instruments à vent."

Le caractère et aussi la forme de la *Sérénade* en do mineur diffèrent totalement de ceux des autres oeuvres du genre que Mozart écrivait pour les salons de Vienne et de Salzbourg. Tout d'abord, l'emploi de la tonalité de do mineur est exceptionnelle chez Mozart pour une oeuvre de ce genre et de plus, la sérénade ne comporte que quatre mouvements au lieu de six.

Alfred Einstein, dans sa remarquable étude sur Mozart, est d'avis que la *Sérénade en do mineur* n'est pas du type "musique de nuit" mais par contre que ses accents heurtés expriment un drame. Il va jusqu'à comparer les mesures initiales de la sérénade au début du *Concerto* en ut mineur de Beethoven. Plus loin, Einstein affirme que l'andante respire une réelle dévotion et que le menuet, avec ses effets canoniques inusités, perd presque complètement son caractère de danse. Le final débute avec d'austères variations dans le mode mineur et l'oeuvre semble devoir se terminer de façon tragique quand, toujours selon Einstein, "un rayon de lumière apparaît avec un accord de mi bémol majeur."

La télévision ne supplante pas la radio, mais elle la complète

Ebranlée par la télévision, quel rôle la radio doit-elle assumer ?

C'est à quoi ont tenté de répondre deux représentants de Radio-Canada, MM. J. Frank Willis et W. John Dunlop, lors d'un récent congrès de l'*Institute for Education by Radio-Television*. M. Willis est réalisateur pour la Société et M. Dunlop consacre une partie de son activité aux échanges d'émissions avec les Etats-Unis.

Selon le dicton : l'appétit vient en mangeant, la radio canadienne considère qu'il est de première importance de donner au public l'occasion de goûter de meilleures émissions, compte tenu du budget disponible. Elle ne cherche pas, a dit M. Willis, à donner au public exactement ce que celui-ci veut ou croit vouloir. Comme le répète si souvent la BBC, le but à viser est de donner à l'auditeur une grande part de ce qu'il réclame et de lui fournir en plus l'occasion de désirer autre chose. Il ne fait pas de doute que l'auditoire, tant américain que canadien, vit dans l'attente d'émissions toujours meilleures.

De l'avis de M. Willis, la production à la télévision ne peut être supérieure, pour l'instant, aux accomplissements de la radio. Il faudrait pour cela que la

télévision fasse mieux et plus qu'elle n'a fait jusqu'ici.

Alors que l'attention du public est retenue par la télévision, la radio américaine devrait en profiter pour procéder à une réadaptation.

Les Etats-Unis devraient bénéficier des tristes expériences du dernier quart de siècle pour établir un service de programmes de beaucoup supérieur à ce qu'on a vu jusqu'ici, et sans aucun doute le meilleur au monde.

Le Canada et les Etats-Unis se partagent les airs de l'Amérique du Nord. Grâce aux progrès techniques de notre époque, les radiophiles canadiens peuvent capter une centaine de postes américains. Quoi qu'on en dise, la radio américaine continuera d'influencer la pensée canadienne. Il est à souhaiter, a dit en terminant M. Willis, que cette influence s'exerce, un jour, définitivement dans le bon sens.

Dans un conflit de survivance, la télévision, de l'avis de M. Dunlop, oblige la radio à faire un examen de conscience. La radio — la plus adulte des deux — doit s'améliorer, et non s'appauvrir. La piètre écriture radiophonique, particulièrement dans le secteur de l'annonce commerciale, a provoqué une surdité psychologique partielle de l'auditeur.

Le temps est venu de donner à la radio cette fraîcheur tant vantée par les boniments commerciaux. Et de conclure M. Dunlop : Il est temps que la radio se débarrasse de ses techniques périmées. Car, en fin de compte, la radio fonctionne à l'intention de l'auditeur : il faut lui donner une chance.

Concert de la Philharmonique de Londres

Au *Concert symphonique*, mardi de 8 h. 30 à 9 h. 30 du soir, on entendra un concert de L'Orchestre Philharmonique de Londres, sous la direction de Sir Adrian Boult.

L'oeuvre principale au programme sera le *Concerto* pour alto et orchestre de Sir William Walton, dans lequel le soliste sera Harry Danks. Deux autres oeuvres de compositeurs anglais contemporains seront à l'affiche : le prélude *The Forgotten Rite* de John Ireland et un *Divertimento* en si bémol de Lennox Berkeley.

Sir William Walton est l'un des plus connus parmi les compositeurs anglais contemporains. Né en 1902, il fit ses études à Londres avec Sir Hugh Allen et présenta sa première oeuvre importante en 1919. Il devint célèbre du jour au lendemain avec *Façade*, un "mélodrame" pour voix parlée et orchestre de chambre qui utilise des poèmes de Edith Stowell.

Le *Concerto* pour alto date de l'année 1929 et fut dédié à l'altiste William Primrose.

Ces concerts sont entendus sur transcriptions fournies par le Service français de la BBC de Londres.

Récital d'orgue de Charles Peaker

Le Dr Charles Peaker, organiste de Toronto, présentera vendredi soir, à 10 h. 30, le second de deux récitals d'orgue. Il a inscrit à son programme *Carillon* de Herbert John Murrill; *Morning Mood* de Grieg; *Menuet de Bérénice* de Haendel ainsi qu'une oeuvre du compositeur canadien Healey Willan, *Introduction, Passacaille et Fugue*.

Ce récital sera transmis sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada.

William McKie de Londres, aux Artistes de renom

Le réseau Français présentera un autre récital des *Artistes de renom* mercredi, à 10 h. 30 du soir. On entendra le Dr William McKie, organiste de l'Abbaye de Westminster à Londres, qui est actuellement de passage au Canada. L'émission fera également entendre le chœur de St. George's Cathedral de Toronto.

L'organiste jouera *A Fancy* d'Orlando Gibbons, *Voluntary* d'après le Psaume 100 de Henry Purcell ainsi que la *Passacaille et Fugue en do mineur* de Bach.

Le chœur sera entendu dans *God is Gone Up* de William Croft et *O King of Glory* du compositeur canadien Healey Willan.

Il est intéressant de noter qu'Orlando Gibbons et Henry Purcell furent les prédécesseurs du Dr McKie à la console des grandes orgues de la célèbre abbaye. Le premier en 1623, il y a 329 ans, et le second en 1679, il y a 273 ans.

Un double péril menace le monde dit Daniel-Rops

Le grand intellectuel catholique Daniel-Rops s'adressera aux auditeurs de *La Revue des Arts et des Lettres* lundi le 2 juin, à 10 h. 15 du soir. Il a intitulé sa causerie *Le Scandale des chrétiens*.

Le monde est à un tournant de l'histoire. A tous ceux qui pensent, "il est clair que nous vivons un temps de changements décisifs dans la structure même de la société humaine. La révolution technique qui a débuté il y a cent ans change les bases de l'homme, les conditions de la vie économique, les données de la politique.

"Un double péril nous menace : celui de l'anéantissement de notre société par la guerre, la bombe atomique, l'anarchie, celui de la destruction radicale de l'homme véritable par le matérialisme, aussi bien celui de Marx que celui du système capitaliste-productiviste."

Dans cette alternative, qu'ont fait, que font les chrétiens? C'est à cette question que Daniel-Rops tente de répondre par sa causerie.

A la même émission, *La Revue des Arts et des Lettres* présentera ses chroniques régulières. René Lévesque fera la critique de films actuellement sur nos écrans, André Laurendeau parlera de radio, Jean Vallerand de la musique, et Clément Lockquell analysera *L'Homme d'ici*, que vient de publier le révérend père Ernest Gagnon, s.j.

Oliver Staaren

Le baryton Oliver Staaren sera l'invité au *Récital du dimanche matin* le 1er juin, à 10 h. 30. L'oeuvre principale à son programme sera le cycle de quatre mélodies *Lieder eines fahrenden Gesellen*, écrit par Gustav Mahler en 1884. Ces quatre mélodies, *Chansons du voyageur solitaire*, furent les premières écrites par Mahler dans cette forme. Plus tard, il en choisit deux comme base de sa première symphonie.

M. Staaren a aussi inscrit à son programme *Quatre chansons pour voix grave* du compositeur français Arthur Honegger. Il chantera aussi deux *Chansons* de Peter Warlock ainsi que le lied *Adieu* de Franz Schubert.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
Service de Presse et d'information
C.P. 6000
Montréal

(UNiversity 6 - 2571)
Directeur : Robert Élie
Abonnement : \$2 par année
(États-Unis, \$3.50)

Autorisé comme envoi postal de la
deuxième classe, Ministère des
Postes, Ottawa.

LA SEMAINE AU RÉSEAU FRANÇAIS

La Semaine à Radio-Canada donne le programme complet du réseau Français et elle indique les émissions locales des postes de Radio-Canada : CBF, CBV, et CBJ.

Le réseau Français met la plupart de ses émissions à la disposition de ses postes affiliés.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

Le dimanche, 1er juin

- | | |
|---|--|
| 9.00—Radio-Journal | 4.00—L'heure du thé |
| 9.06—Musique légère
CBJ—CBC News | 5.00—Musicale |
| 9.30—L'heure du concerto
Concerto en la mineur (Dvorak) : Yehudi Menuhin, violoniste, et l'orchestre de la Société des Concerts du Conservatoire de Paris, direction Georges Enesco. — "Nuits dans les jardins d'Espagne" (de Falla) : Arthur Rubinstein, pianiste, et l'orchestre symphonique de St-Louis, direction Vladimir Golschmann. | 6.00—Fantaisie |
| 10.30—Récital
Oliver Staaren, baryton. Le cycle "Chants du voyageur solitaire" (Mahler). — Quatre chansons pour voix grave (Honegger). — Deux chansons (Peter Warlock). — "Les Adieux" (Schubert). | 6.15—Radio-Journal |
| 11.00—Moment musical | 6.25—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—Le calendrier du pêcheur |
| 12.00—Tableaux d'opéra
CBJ—La moisson | 6.30—Les plus beaux disques |
| 12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris
M. Stephen Vincent, agronome spécialisé en horticulture, sera le conférencier de l'émission de la Radiophonie rurale. | 7.00—Le cheval de bois
Récit authentique de l'une des évasions les plus remarquables de la guerre. Version dramatisée de John Keir d'après le livre d'Eric Williams. |
| 12.45—Radio-Journal | 7.30—Harmonie de Radio-Canada
Direction : Howard Cable |
| 12.50—Intermède
CBJ—CBC News | 8.00—Gaiété parisienne
"Au pays du sourire" (Franz Lehar). Constance Lambert, Pierre Boutet, Lucille Dansereau, André Rousseau, chœur et orchestre sous la direction de Jean Deslauriers. |
| 12.59—Signal-horaire | 9.00—Le Théâtre du Grand Prix
Cette série d'émissions est consacrée aux vingt-et-une pièces qui ont été choisies par le jury du récent concours dramatique de Radio-Canada. Ce soir : "Le jour succède à la nuit" d'Yvette Naubert. |
| 1.00—Concert populaire | 10.00—Radio-Journal |
| 2.00—Chansonnettes | 10.10—Chronique de France |
| 2.30—Musique militaire | 10.30—Les petites symphonies
Direction : Roland Leduc. Symphonie concertante (Mozart) : George Lapenson, violoniste, et Stephen Kondaks, altiste. |
| 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Symphonie No 48 en do (Haydn) : l'Orchestre symphonique de Vienne, direction Jonathan Sternberg. — Concerto No 7 en ré majeur (Mozart) Aida Stucki, violoniste, et l'Orchestre de Stuttgart, direction Gustav Lund. — "La Légende de la belle Mélusine" (Mendelssohn) : La Symphonie nationale autrichienne, direction Vittorio Gui. | 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et intermède |
| | 11.30—La fin du jour
"Qui propter", "Et Incarnatus est" (J. Obrecht) : Les Paraphonistes de St-Jean-des-Matines sous la direction de Guillaume de Van. — Suite en mi mineur (Rameau) : Fernando Valenti, claveciniste.
CBJ—Fin des émissions |
| | 12.00—Fin des émissions |

Le lundi, 2 juin

- | | |
|---|--|
| 7.00—CBF—Radio-Journal | 4.00—Notre pensée aux malades |
| 7.05—CBF—L'opéra de quat'sous | 4.30—Rythmes et chansons |
| 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin | 5.00—X... chante pour vous
CBV—En marge de nos émissions
CBJ—Musique légère |
| 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous | 5.15—Blanc et noir |
| 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
Avec René Lebel. | 5.30—Le 5 hres 30 |
| 7.55—CBF—CBJ—Musique choisie | 5.45—Radio "P'tit bout de chou" |
| 8.00—Radio-Journal | 6.00—Yvan l'intrépide
CBJ—Le Progrès du Saguenay |
| 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News | 6.15—Radio-Journal |
| 8.15—Elévations matutinales | 6.25—Chronique sportive
CBV—Chronique sportive avec Louis Chassé
CBJ—CBC News |
| 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Ici Philippe Robert | 6.30—La Revue de l'actualité
Des correspondants de toutes les provinces du Canada et de tous les continents commentent les événements du jour. |
| 8.35—CBJ—Sur demande | 6.45—En dinant ou interview |
| 9.00—Radio-Journal | 7.00—Un homme et son péché |
| 9.05—Chansonnettes | 7.15—Métropole |
| 9.15—CBJ—Çà et là | 7.30—Fête au village |
| 9.30—Le P'tit train du matin
Miville Couture et René Lecavalier dans une demi-heure de propos amusants. Dialogue d'Eugène Cloutier. | 8.00—Match intercity
Jeu de questionnaire auquel participent des équipes de Montréal, de Québec ou d'Ottawa. Animateur : René Arthur. |
| 10.00—Sur nos ondes
Renseignements sur les émissions, interview, courrier des auditeurs, avec Gaëtan Barrette et Jean-Paul Nolet. | 8.30—Baptiste et Marianne
Monique Leyrac, Jacques Normand et l'orchestre de Henry Matthews. |
| 10.15—Chansonnettes | 9.00—Duel dans l'ombre
Cette oeuvre de Peter Cheyney a été adaptée de l'anglais par Michel Arnaud; version radiophonique de Jean-Louis Laporte. |
| 10.30—Entre nous, Mesdames
Avec Michèle Tisseyre. | 9.30—Vocalise
Concert des sociétés chorales canadiennes. Ce soir : Le Choeur Isabeau, d'Ottawa. |
| 10.45—Je vous ai tant aimé | 10.00—Radio-Journal |
| 11.00—Francine Louvain | 10.15—La Revue des arts et des lettres
MM. René Levesque, André Laurendeau, Jean Vallerand et Clément Lockquell, feront respectivement la revue du cinéma, de la radio, de la musique et des livres. Causerie de M. Daniel-Rops sur "Le Scandale des chrétiens". |
| 11.15—La Métairie Rancourt | 10.45—Visage du monde
Texte d'Alain Grandbois. |
| 11.30—Les Joyeux Troubadours
Comédie et chansons avec Gérard Paradis et Estelle Caron. | 11.00—Adagio
CBJ—CBC news et intermède |
| 12.00—Jeunesse dorée | 11.30—La Fin du jour
Paul Schoeffler, baryton. Otto Schulhoff au piano. "Les deux grenadiers" (Schumann). — "Le Voyageur" et "La Mort et la jeune fille" (Schubert). — "Prince Eugène" (Loewe). — "Oh ! quand je dors" (Liszt). — "Le Fils des Muses", "Le Sosie" (Schubert).
CBJ—Fin des émissions. |
| 12.15—Rue principale | 12.00—Fin des émissions |
| 12.30—Le Réveil rural
Conseils aux consommateurs. | |
| 12.59—Signal-horaire | |
| 1.00—Quelles Nouvelles ? | |
| 1.15—Radio-Journal | |
| 1.25—L'Heure du dessert
CBJ—BBC News | |
| 1.30—Tante Lucie | |
| 1.45—Chansonnettes | |
| 2.00—Grande Soeur | |
| 2.15—Maman Jeanne | |
| 2.30—L'Ardent voyage | |
| 2.45—Lettre à une Canadienne
Commentaires et interview de Marcelle Barthe. | |
| 3.00—Symphonie
L'Orchestre symphonique de Radio-Canada à Winnipeg. Direction : Eric Wild. "Les Joyeuses Commères de Windsor" (Nicolai). — "Symphonie Inachevée" (Schubert). — "Prélude" et "Sicilienne" ext. de "Cavalleria Rusticana" (Mascagni). — "Danses autrichiennes" (Schonherr). — "Marche slave" (Tschai-kowsky). | |

Le mardi, 3 juin

- 7.00—CBF—Radio-Journal
 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
 7.30—CBF—Radio-Journal
 CBV—Badinage musical
 CBJ—Réveil-matin
 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
 7.55—CBF—CBJ—Musique choisie
 8.00—Radio-Journal
 8.10—CBF—Chronique sportive
 CBV—Intermède
 CBJ—CBC News
 8.15—Elévations matutinales
 8.30—Rythmes et mélodies
 CBJ—Ici Philippe Robert
 8.35—CBJ—Sur demande
 9.00—Radio-Journal
 9.05—Chansonnettes
 9.15—CBJ—Çà et là
 9.30—Le P'tit train du matin
 10.00—Sur nos ondes
 10.15—Chansonnettes
 10.30—Entre nous, mesdames
 Avec Odette Oigny.
 10.45—Chansonnettes
 11.00—Francine Louvain
 11.15—La Métairie Rancourt
 11.30—Les Joyeux troubadours
 12.00—Jeunesse dorée
 12.15—Rue principale
 12.30—Le Réveil rural
 Hélène Baillargeon-Côté.
 12.59—Signal-horaire
 1.00—Quelles Nouvelles ?
 1.15—Radio-Journal
 1.25—L'Heure du dessert
 CBJ—BBC News
 1.30—Tante Lucie
 1.45—Le Quart d'heure de détente
 Les chansons de Gérard Duranleau,
 ténor.
 2.00—Grande soeur
 2.15—Maman Jeanne
 2.30—L'Ardent voyage
 2.45—Lettre à une Canadienne
 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
 Fantaisie pour violon et orchestre
 (Suk); Peter Rybar et l'orchestre
 symphonique de Vienne, direction
 Henry Swoboda. — Symphonie No 2
 en ré mineur (Dvorak); l'orchestre
 philharmonique de Berlin, direction
 Ernst Schrader.
 4.00—Notre pensée aux malades
 4.30—Rythmes et chansons
 5.00—X... chante pour vous
 CBV—En marge de nos émissions
 CBJ—Musique légère
 5.15—Blanc et noir
 5.30—Le 5 hres 30
 5.45—Radio "P'tit bout de chou"
 6.00—Yvan l'intrépide
 CBJ—Le Progrès du Saguenay
 6.15—Radio-Journal
 6.25—CBF—Chronique sportive
 CBV—Chronique sportive
 CBJ—CBC News
 6.30—La Revue de l'actualité
 6.45—En dinant ou interview
 7.00—Un homme et son péché
 7.15—Métropole
 7.30—André Dassary
 7.45—Dans la coulisse
 Reportage de Michèle Tisseyre et
 Noël Gauvin sur les sociétés drama-
 tiques et musicales.
 8.00—Paris a mon coeur
 En vedette: Paul Dupuis et Jean
 Gascon. Texte de Jean Faucher.
 8.30—Concert symphonique
 L'Orchestre philharmonique de Lon-
 dres sous la direction de Sir Adrian
 Boult. Prélude "The Forgotten Rite"
 (John Ireland). — Divertimento en
 si bémol (Berkeley). — Concerto
 pour alto et orchestre (Walton).
 9.30—François Rozet
 Lecture de pages choisies
 10.00—Radio-Journal
 10.15—Les Affaires de l'Etat
 Ce soir, on entendra un représentant
 du parti progressiste conservateur.
 10.30—Chansons d'hier
 Lucille Dumont reprend les grands
 succès d'avant-guerre, avec le con-
 cours de Germaine Janelle, à l'orgue,
 et d'Aurette Leblanc, au piano.
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News et intermède
 11.30—La Fin du jour
 "Prélude à l'après-midi d'un faune"
 (Debussy). — "Alborada del Gra-
 cioso" (Ravel). — Marche de
 "L'amour des trois oranges" (Pro-
 kofieff). — "Rondes du printemps"
 (Debussy); l'Orchestre de la Suisse
 romande sous la direction d'Ernest
 Ansermet.
 CBJ—Fin des émissions
 12.00—Fin des émissions

Le mercredi, 4 juin

- 7.00—CBF—Radio-Journal
 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
 7.30—CBF—Radio-Journal
 CBV—Badinage musical
 CBJ—Réveil-matin
 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
 7.40—CBJ—Midweek Meditation
 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
 7.55—CBF—CBJ—Musique choisie
 8.00—Radio-Journal
 8.10—CBF—Chronique sportive
 CBV—Intermède
 CBJ—CBC News
 8.15—Elévations matutinales
 8.30—Rythmes et mélodies
 CBJ—Ici Philippe Robert
 8.35—CBJ—Sur demande

- 9.00—Radio-Journal
 9.05—Chansonnettes
 9.15—CBJ—Çà et là
 9.30—Le P'tit train du matin
 10.00—Sur nos ondes
 10.15—Chansonnettes
 10.30—Entre nous, Mesdames
 Avec Michèle Tisseyre.
 10.45—Je vous ai tant aimé
 11.00—Francine Louvain
 11.15—La Métairie Rancourt
 11.30—Les Joyeux troubadours
 12.00—Jeunesse dorée
 12.15—Rue principale
 12.30—Le Réveil rural
 M. Jean Parot nous parlera de "L'A-
 griculture dans les terres neuves".
 12.59—Signal-horaire
 1.00—Quelles nouvelles ?
 1.15—Radio-Journal
 1.25—L'Heure du dessert
 CBJ—BBC News
 1.30—Tante Lucie
 1.45—Chansonnettes
 2.00—Grande soeur
 2.15—Maman Jeanne
 2.30—L'Ardent voyage
 2.45—Lettre à une Canadienne
 3.00—Le pèlerinage des malades
 3.30—Chefs-d'oeuvre de la musique
 "Scènes d'enfants" (Schumann). —
 Cinq romances sans paroles (Men-
 delssohn): Albert Ferber, pianiste.
 4.00—Notre pensée aux malades
 4.30—Rythmes et chansons
 5.00—X... chante pour vous
 CBV—En marge de nos émissions
 CBJ—Musique légère
 5.15—Blanc et noir
 5.30—Le 5 hres 30
 5.45—Radio "P'tit bout de chou"
 6.00—Yvan l'intrépide
 CBJ—Le Progrès du Saguenay
 6.15—Radio-journal
 6.25—CBF—Chronique sportive
 CBV—Chronique sportive
 CBJ—CBC news
 6.30—La Revue de l'actualité
 6.45—En dinant ou interview
 7.00—Un homme et son péché
 7.15—Métropole
 7.30—Edmond Assaly, pianiste
 7.45—Les Collégiens en vacances
 8.00—Ceux qu'on aime
 8.30—Deux pianos
 Jean Beaudet et Jeanne Landry
 9.00—Radio-Carabin
 Invité: Charles Trenet.
 10.00—Radio-Journal
 10.15—Impressions d'Afrique
 Mlle Zya Péli.
 10.30—William McKie, organiste
 avec le concours du chœur St.
 George's Cathedral, de Kingston, On-
 tario: "A Fancy" (Orlando Gib-
 bons). — "Voluntary of the 100th
 Psalm" (Purcell). — Passacaille et
 Fugue en do mineur (Bach). —
 "God Is Gone Up" (William Croft).
 — "O King of Glory" (Healey
 Willan).
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News et intermède
 11.30—La Fin du jour
 Concerto d'été (Rodrigo); Christian
 Ferras, violoniste, et l'Orchestre de
 la Société des Concerts du Conser-
 vatoire de Paris, sous la direction de
 Georges Enesco. — Scherzo du Con-
 certo symphonique No 4 (Litolff);
 Moura Lympani, pianiste, et l'Orch-
 estre philharmonique sous la direction
 de Walter Susskind.
 CBJ—Fin des émissions
 12.00—Fin des émissions

Le jeudi, 5 juin

- 7.00—CBF—Radio-Journal
 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
 7.30—CBF—Radio-Journal
 CBV—Badinage musical
 CBJ—Réveil-matin
 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
 7.55—CBF—Musique choisie
 8.00—Radio-Journal
 8.10—CBF—Chronique sportive
 CBV—Intermède
 CBJ—CBC News
 8.15—Elévations matutinales
 8.30—Rythmes et mélodies
 CBJ—Ici Philippe Robert
 8.35—CBJ—Sur demande
 9.00—Radio-Journal
 9.05—Chansonnettes
 9.15—CBJ—Çà et là
 9.30—Le p'tit train du matin
 10.00—Sur nos ondes
 10.15—Pour vous aider, Madame
 Mlle Eveline Leblanc nous donnera
 des conseils utiles touchant l'alimen-
 tation et l'économie domestique.
 10.20—Chansonnettes
 10.30—Entre nous, Mesdames
 10.45—Perrette et le trio des petits
 11.00—Francine Louvain
 11.15—La Métairie Rancourt
 11.30—Les Joyeux troubadours
 12.00—Jeunesse dorée
 12.15—Rue principale
 12.30—Le Réveil rural
 Un invité ou un représentant du
 Ministère provincial de l'agriculture.

- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Quelles nouvelles ?
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—L'Heure du dessert
CBJ—BBC news
- 1.30—Tante Lucie
- 1.45—Le Quart d'heure de détente
- 2.00—Grande Soeur
- 2.15—Maman Jeanne
- 2.30—L'Ardent voyage
- 2.45—Lettre à une Canadienne
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
"Mozartiana" (Tchaikowsky): l'orchestre de New-York, direction Artur Rodzinski. — "The Rake's Progress" (Gavin Gordon): l'orchestre de Covent Garden, direction Constant Lambert. — "Cendrillon" (Prokofieff): l'orchestre de Covent Garden, direction Warwick Braithwaite.
- 4.00—Notre pensée aux malades
- 4.30—Rythmes et chansons
- 5.00—X... chante pour vous
CBV—En marge de nos émissions
CBJ—Musique légère
- 5.15—Blanc et noir
- 5.30—Le 5 hres 30
- 5.45—Radio "P'tit bout de chou"
- 6.00—Yvan l'intrépide
CBJ—Le Progrès du Saguenay
- 6.15—Radio-Journal
- 6.25—CBF—Chronique sportive
CBV—Chronique sportive
CBJ—CBC news
- 6.30—La Revue de l'actualité

- 6.45—En dinant ou interview
CBJ—Ce que raconte les merles
Textes sur la petite histoire par Mme Marguerite Aubin.
- 7.00—Un homme et son péché
- 7.15—Métropole
- 7.30—Studio
- 8.00—Casa Mañana
L'orchestre de Neil Chotem. En vedette: Claudette Jarry et Miville Couture.
- 8.30—Géographie humaine
A la demande des auditeurs, Radio-Canada reprend quelques-unes des émissions que M. Jean Sarrazin avait présentées à Radio-Collège sous le titre "Nature du sol... Visage de l'homme".
- 9.00—Radio-Théâtre
"L'Amour toujours l'amour" de Jacques Vilfrid et Jean Girault.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—La politique provinciale
Radio-Canada accorde gracieusement cette période aux partis provinciaux pour leur permettre d'exprimer leurs points de vue. Ce soir, le parti libéral.
- 10.30—Récital
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et intermède
- 11.30—La Fin du jour
"Nuit transfigurée" (Schoenberg): Alvin Dinkin, altiste, Kurt Reher, violoncelliste, et le Quatuor à cordes Hollywood.
CBJ—Fin des émissions
- 12.00—Fin des émissions

Le vendredi, 6 juin

- 7.00—CBF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveille-matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
- 7.55—CBF—CBJ—Musique choisie
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Ici Philippe Robert
- 8.35—CBJ—Sur demande
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Chansonnettes
- 9.15—CBJ—Ça et là
- 9.30—Le P'tit train du matin
- 10.00—Sur nos ondes
- 10.15—Chansonnettes
- 10.30—Entre nous, Mesdames
avec Michèle Tisseyre.
- 10.45—Je vous ai tant aimé

- 11.00—Francine Louvain
- 11.15—La Métairie Rancourt
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Jeunesse dorée
- 12.15—Rue principale
- 12.30—Le Réveil rural
Albert Viau et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Quelles nouvelles ?
CBJ—BBC news
- 1.30—Tante Lucie
- 1.45—Chansonnettes
- 2.00—Grande Soeur
- 2.15—Maman Jeanne
- 2.30—L'ardent voyage
- 2.45—Lettre à une Canadienne
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Quatuor en ré majeur, opus 6, No 1 (Boccherini) interprété par le Nouveau Quatuor italien. — Sonate (Brunner): André Jaunet, flûtiste, Walther Frey, pianiste. — Toccata pour piano (Schoeck): Walther Frey, pianiste. — Sonate pour deux pianos et percussion (Bartok): William Masselos et Maro Ajemian.
- 4.00—Notre pensée aux malades

- 4.15—La retraite des malades
- 4.30—Rythmes et chansons
- 5.00—X... chante pour vous
CBV—En marge de nos émissions
CBJ—Musique légère
- 5.15—Blanc et noir
- 5.30—Chansonnettes
- 5.45—Radio "P'tit bout de chou"
- 6.00—Yvan l'intrépide
CBJ—Le Progrès du Saguenay
- 6.15—Radio-Journal
- 6.25—Chronique sportive
CBV—Chronique sportive
CBJ—CBC news
- 6.30—La Revue de l'actualité
- 6.45—En dinant ou interview
- 7.00—Un homme et son péché
- 7.15—Métropole
- 7.30—Musique militaire d'Europe
- 8.00—Béni fut son berceau
- 8.30—Nouveautés dramatiques
"Notes de voyage" de Jean Faucher.
En vedette: Suzanne Langlois.
- 9.00—Lucio Agostini dirige...

- 9.30—Aux rythmes de Paris
Muriel Millard et l'orchestre de Maurice Durieux.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Entretiens sur le théâtre
Série de quatre entretiens de Jean Gascon sur le théâtre et ses problèmes. Ce soir: "Le théâtre et l'auteur".
- 10.30—Charles Peaker, organiste
"Carillon" (Herbert John Merrill). — "Morning Mood" (Grieg). — Menuet ext. de "Bérénice" (Haendel). — "Introduction Passaglia and Fugue" (Healey Willan).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et intermède
- 11.30—La Fin du jour
"Histoires naturelles" (Ravel): Gérard Souzay, baryton, et Jacqueline Bonneau au piano. — "Trois poèmes d'un jour" (Fauré). — "Si mes vers avaient des ailes" (Hahn). — "Air vif" (Poulenc). — "Le chapelier" (Satie): Jennie Tourel, mezzo-soprano, et Georges Reeves au piano.
CBJ—Fin des émissions
- 12.00—Fin des émissions

Le samedi, 7 juin

- 7.00—CBF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveille-matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Sur demande
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 10.00—Tante Lucille
- 10.15—Les plus beaux contes
- 10.30—Musique variée
- 11.30—Boîte à musique
- 11.45—Mélodies
- 12.00—Musique légère
- 12.30—Le Réveil rural
M. Ellwood Wilson, I.F. Sujet: "La forêt et l'approvisionnement en eau des municipalités".
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Piano
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—Intermède
CBJ—CBC news
- 1.30—Chansonnettes
CBF—Studio
- 2.00—L'heure de l'opéra
"La Flûte enchantée" de Mozart.

- 5.00—L'heure du thé
- 5.45—La survivance française
CBJ—La Revue des Sports
- 6.00—Beau temps, mauvais temps
- 6.15—Radio-Journal
- 6.25—Chronique sportive
CBV—Chronique sportive
CBJ—Le Progrès du Saguenay
- 6.30—L'orchestre symphonique de la NBC
- 7.30—A travers le temps
Anne Hébert, Gérard Martin et Clément Lockquell, ont écrit trois dialogues sur "Le voyage, hier, aujourd'hui et demain".
- 8.00—A la volette
Orchestre sous la direction de Hector Gratton. Soliste: Anna Malenfant, contralto.
- 8.30—Le Magazine des sports
Avec René Lecavalier.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Refrains européens
Orchestre sous la direction d'Ivan Romanoff.
- 9.30—Gitanes
Maria Zeimitz-Revelins et l'orchestre de George Lapenson.
- 10.00—Musique légère
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et intermède
- 11.30—La Fin du jour
"Le Triomphe de Neptune" (Lord Berners): L'orchestre philharmonique de Londres sous la direction de Sir Thomas Beecham. — "La Reine de Saba" (Goldmark): l'orchestre des Concerts populaires de Boston sous la direction d'Arthur Fiedler.
CBJ—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

Le réseau Français est formé des postes suivants (un * astérisque indique ceux qui appartiennent à Radio-Canada):

- *CBF Montréal 690 Kc/s
- *CBV Québec 980 Kc/s
- *CBJ Chicoutimi 1580 Kc/s
- CHAD Amos 1340 Kc/s
- CHGB Ste-Anne-de-la-Pocatière 1350 Kc/s
- CHLT Sherbrooke 900 Kc/s

- CHNC New Carlisle 610 Kc/s
- CJBR Rimouski 900 Kc/s
- CJEM Edmundston N.B. 1380 Kc/s
- CJFP Rivière-du-Loup 1400 Kc/s
- CKCH Hull 970 Kc/s
- CKLD Thetford-Mines 1230 Kc/s
- CKLS La Sarre 1240 Kc/s
- CKVD Val D'Or 1230 Kc/s
- CKRN Rouyn 1400 Kc/s
(fréquence modulée)

- *CBF-FM Montréal 95,1 Mc/s
- CJBR-FM Rimouski 99,5 Mc/s
(ondes courtes)
- *CBFW Montréal 49 m. 26
- *CBFZ(1) Montréal 19 m. 75
(1) ou l'un des postes suivants:
- *CBLX Montréal 19 m. 88
- *CBFA Montréal 25 m. 51
- *CBFL Montréal 25 m. 60
- *CBFR Montréal 31 m. 51
- *CBFO Montréal 31 m. 15

- *CBFX Montréal 31 m. 22
- *CBFY Montréal 25 m. 63

De plus quelques-unes des émissions du réseau Français sont enregistrées et retransmises par les postes:

- *CBE Windsor, Ont. 1550 Kc/s
- CFCL Timmins, Ont. 580 Kc/s
- CHNO Sudbury, Ont. 1440 Kc/s
- CKSB St-Boniface, Man. 1250 Kc/s
- *CBK Saskatchewan 540 Kc/s
- CHFA Edmonton, Alta. 680 Kc/s

Wagner voyait dans La Flûte enchantée le chef-d'oeuvre absolu de l'opéra allemand

Admirateur enthousiaste de *La Flûte enchantée*, Richard Wagner écrivait : "Quelle familiarité libre et noble à la fois dans toutes ses mélodies de la plus simple à la plus puissante. En fait, le génie a franchi là un pas presque trop gigantesque puisqu'en créant l'opéra allemand, il en réalisait du même coup le chef-d'oeuvre absolu, insurpassable et d'un éclat tel qu'il n'était plus susceptible d'être étendu ou continué."

C'est *La Flûte Enchantée*, opéra en deux actes de Mozart, qui est à l'affiche de *L'Heure de l'Opéra*, samedi, à 2 hres de l'après-midi. On entendra l'enregistrement célèbre réalisé avant la guerre par les choeurs et la Philharmonique de Berlin, sous la direction de Sir Thomas Beecham.

La distribution comprend les noms de Wilhelm Strienz dans le rôle de Sarastro; Helge Roswaenge dans celui de la Reine de la Nuit; Tiana Lemnitz dans celui de Pamina; Gerhard Husch dans celui de Papageno; Irma Beilke dans celui de Papagena et Heinrich Tessmer dans celui de Monostatos.

Fondé "sur un idéal moral qui prend sa source dans l'amour humain, fait de vertu et de bienveillance", *La Flûte Enchantée* paraît plus admirable encore si on met cet opéra en contraste avec l'existence de Mozart lorsqu'il la composait en 1791, l'année même de sa mort.

Angoissé par une pauvreté qui l'empêche de procurer le bien-être matériel à Constance, son égoïste épouse, miné par la maladie, le Maître n'en a pas moins créé deux oeuvres riches de joie : l'une vive et pleine de gaieté : *La Flûte Enchantée* et l'autre, calme et serein; *Le Requiem*.

Comme tant d'autres oeuvres, *La Flûte Enchantée* révèle toute la pudeur, toute la retenue de cette nature sensible à l'extrême qui préfère souvent exprimer ses passions et ses souffrances sur un ton badin plutôt que de s'y complaire ou de les exploiter.

Le livret compliqué de *La Flûte Enchantée* fut écrit par Emanuel Schikaneder qui s'inspira d'un roman de Séthos, *Les Mystères d'Isis*. Son principal mérite fut d'inspirer Mozart au plus haut point.

Tamino, un séduisant prince égyptien, est fiancé à Pamina; mais la Reine de la Nuit s'oppose à cette union ainsi qu'à celle d'un humble oiseleur, Papageno

qui est épris de la gentille Papagena. Trois fées bienfaisantes s'intéressent à ces deux couples et leur font présent, à l'un, d'une flûte, à l'autre d'une sonnette magique, deux talismans qui pourront déjouer les desseins de la Reine de la Nuit. Mais ces talismans ne peuvent triompher de la puissance du farouche Monostatos qui réussit à enlever Pamina. A la fin, grâce aux efforts du grand-prêtre Sarastro, qui s'unit aux efforts de Tamino et des trois fées, les deux couples triomphent de leurs ennemis.

La Flûte Enchantée est une oeuvre de maturité. Les pages géniales abondent à tout instant comme la célèbre ouverture avec ses accords majestueux du début — Mozart fut l'un des premiers à employer trois trombones — et la fugue élaborée qui en forme la partie centrale. De beaux airs sont confiés à Tamino, à la Reine de la Nuit et à Sarastro.



Le prochain concert de l'Orchestre des Petites Symphonies dimanche, à 7 h. 30 du soir mettra en vedette deux solistes. Il s'agit de la Symphonie concertante en mi bémol, K. 364, pour violon, alto et orchestre de Mozart. Dans cette oeuvre, les solistes seront Stephen Kondak, altiste (ci-dessus) et Georges Lapenson, violoniste. L'orchestre sera dirigé par Roland Leduc. Mozart écrivit cette oeuvre à Salzbourg en 1779. Elle est en trois mouvements: *allegro spirituosissimo, andante et tempo di contradanza*.

CRÉATION D'UN NOUVEAU RÉSEAU DE LANGUE FRANÇAISE DANS L'OUEST

Radio-Canada, selon une nouvelle annoncée récemment à la suite d'une réunion du Bureau des gouverneurs tenue à Québec, a décidé de créer un nouveau réseau afin de raccorder les postes de langue française du nord ontarien et de l'Ouest canadien.

On prévoit que les nouveaux circuits permettront de fournir les émissions françaises de la Société, réalisées à Montréal ou Québec, jusqu'à Edmonton, en passant par le Manitoba et la Saskatchewan, où sont établis ou doivent s'établir des stations privées.

Il reste cependant plusieurs questions de détail à régler avec tous les intéressés.

M. Dunton a également annoncé que le Bureau avait accepté en principe d'établir une station de langue française au Nouveau-Brunswick. On étudie actuellement les questions d'emplacement, de raccordements techniques et de budget. Il est entendu que le poste sera construit par Radio-Canada et transmettra les émissions françaises de la Société.

Le Lac St-Jean fournit le décor de Fête au Village

Paul Legendre et Roland Lelièvre, poursuivant leur tournée de la province, s'arrêteront, lundi soir, à Saint-Jérôme. M. Legendre nous présente ici ses hôtes:

Saint-Jérôme est une paroisse de quelques milliers d'habitants située sur les bords du lac Saint-Jean, et ses maisons s'échelonnent sur quelques milles, décrivant un demi-cercle au fond d'une petite baie. Les gens du village vivent principalement d'agriculture mais quelques industries, dont une manufacture de meubles, commencent à y prospérer. Véritable pépinière de vocations sacerdotales, Saint-Jérôme, qui a déjà donné 45 prêtres à l'Eglise, se classe ainsi au premier rang des paroisses du diocèse de Chicoutimi.

La veillée intime à Saint-Jérôme a lieu chez M. Didyme Néron, père de 16 enfants, tous vivants. Cultivateur, M. Néron habite une large maison de solide charpente, une maison où une nombreuse progéniture égrène ses sourires, où l'on sait chanter et danser, les bons soirs, en amicale compagnie — "frotteurs de guitare ou virtuoses de l'archet", — sous l'affectueuse surveillance de papa et maman, qui sont toujours "d'adon pour l'amusement".

M. Gagné, doyen de la veillée, cultivateur ou forgeron, selon les saisons et les heures, racontera comment "du temps qu'il était malcomode, il s'était fait courir par un hobo".

M. Néron, l'hôte de la soirée, sera interviewé et il établira à sa façon fort pittoresque la différence entre la culture d'autrefois et la culture d'aujourd'hui. Son épouse interprétera une vieille chanson : "Le retour des champs". On entendra également M. André Néron, frère du précédent, qui chantera le refrain avec lequel il a "gagné le coeur de sa belle".

M. Raoul Tremblay, un "ancien de la place" évoquera avec une verve fantaisiste une "demande en mariage du temps jadis" tandis qu'un groupe d'invités entonnera une chanson régionale "les bonnes dames du Lac St-Jean", qui nous prouvera que "rien n'est si beau que sa région". M. Fortin, chauffeur de fournaise, âgé de 70 ans, "s'échauffera les sans" en dansant le Quadrille de la Pointe au Pic.

Une autre *Fête au Village* qui témoigne de la douceur de vivre au pays de Maria Chapdelaine, une autre veillée où le rire s'épanouira, facile et franc, une autre charmante échappée au fond des campagnes, qui nous ménagera bien des surprises !

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 1er AU 7 JUIN 1952



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.